

301907-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Software-related services – Zweckverband Abfallwirtschaft Celle Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

OJ S 85/2026 04/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

R-phost: Frank.Heinz@zacelle.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

Cur síos: Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

Aitheantóir an nós imeachta: 3c482e30-2c3a-493e-a1c3-f19b9ae01e40

Aitheantóir inmheánach: 1196

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72260000 Software-related services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Celle

Foroinn tíre (NUTS): Celle (DE931)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YDJMNM#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle Lieferung und dauerhafte Betriebsbereitschaft einer abfallwirtschaftlichen Branchensoftware

Cur síos: Eine integrierte abfallwirtschaftliche Softwarelösung ist zu liefern für: *

Kundenverwaltung * Objektverwaltung * Behälterverwaltung * Leerungsdatenverwaltung *

Tourenplanung mit Routing * Darstellung von Ist-Daten der Regelabfuhr, incl. Daten aus

Identsystem * Datenaustausch mit mobilen Endgeräten * Auftragsabwicklung für

Behälterdienst, Sperrmüll, Sonderentleerungen und weitere Auftragsarten * Disposition der

Aufträge * Abfallannahme mit und ohne Waage * Gebührenabrechnung und

Entgeltabrechnung * Planung und Abrechnung von Containerfahrzeugen incl. Kommunikation

mit der ZKS * Online-Portal zur Auftragsannahme und Abruf Kundendaten, sowie weitere

Funktionen nach Maßgabe der Leistungsbeschreibung. Altdaten sind zu übernehmen. Die

Leistung umfasst Inbetriebnahme- und Schulungsleistungen.

Aitheantóir inmheánach: 1196

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72260000 Software-related services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Celle

Foroinn tíre (NUTS): Celle (DE931)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 5 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 5

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Auftrag ist grundsätzlich "open end" angelegt, die Mindestvertragslaufzeit beträgt 5 Jahre.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Kommunikation: Bestehen nach Auffassung des Bewerbers zum jetzigen Stand des Verfahrens Unklarheiten, sind diese unverzüglich über das Portal DTVP mitzuteilen.

Weitere Auskünfte werden ebenfalls nur auf Anfrage über DTVP erteilt. Um weitere Auskünfte zu erhalten bzw. an der Kommunikation in diesem Vergabeverfahren teilzunehmen (Fragen stellen sowie automatische Benachrichtigungen bei Biiterrundschreiben erhalten), sollten

Interessenten sich in ihrem eigenen Interesse bei DTVP für diese Ausschreibung registrieren.

Der Teilnahmeantrag ist in dem im Portal eingestellten Antragsformular zu stellen. Die

Angaben in II.2.7) zu Beginn/Ende sind so zu verstehen, dass ab Ende 2026 die Arbeit

begonnen wird und bis Jahresende 2027 alle Module funktionsfähig implementiert sein sollen.

Hierüber kann erforderlichenfalls verhandelt werden. Der Auftraggeber erwartet, dass die

Betriebsbereitschaft der Software im Anschluss auch weiterhin vom Auftragnehmer

sichergestellt wird. Bedingungen für die Öffnung der Teilnahmeanträge: Der angegebene

Zeitpunkt ist der frühestmögliche Öffnungstermin; die Öffnung kann auch später erfolgen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Samplaí, cur síos, nó grianghraif gan dearbhú aitheantais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: BB 1 Unternehmensbeschreibung Einzureichen ist eine eigene Darstellung, Broschüre o. Ä. beigelegt, aus welcher Angaben zum Unternehmen, zur Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit) sowie ggf. zur zuständigen Niederlassung hervorgehen.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: BB 2 Registereintrag Einzureichen ist ein aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe des Landes, in dem der Bewerber ansässig ist.

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: WL 1 Angaben zum Gesamtumsatz Anzugeben ist der Gesamtumsatz der Jahre 2023-2025 sowie der Mittelwert der drei Jahre.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: WL 2 Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen Anzugeben sind sämtliche Umsätze, die mit der Lieferung und/oder Lizenzierung abfallwirtschaftlicher Software bzw. vergleichbaren Dienstleistungen erzielt wurden.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: BL 1 Allgemeine Referenzen Angabe von mindestens fünf Kunden (öffentliche-rechtliche Entsorgungsträger oder mit deren Aufgaben beauftragte Gesellschaften), an welche der Bewerber solche Softwareprodukte geliefert hat und für welche er aktuell Lizenzentgelte erhält.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: BL 2 Spezielle Referenzen Für die nachfolgend genannten Einzelpunkte ist jeweils mindestens ein Referenzkunde zu benennen. Die Referenzen dürfen nicht älter als fünf Jahre sein.: * Kunden-/Objekt-/Behälterverwaltung * Gebühren- und Entgeltabrechnung * Tourenplanung der Regelabfuhr * Darstellung von Ist-Daten der Regelabfuhr, incl. Daten aus Identsystem * Datenaustausch mit mobilen Endgeräten * Auftragsabwicklung einschl. Disposition für Behälterdienst und Sperrmüll * Abfallannahme mit und ohne Waage * Online-Portal zur Auftragsannahme und Abruf Kundendaten, * Auftragsabwicklung / Disposition Containergeschäft (z.B.: mit Abrollkippern) incl. Kommunikation mit der ZKS

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ord tábhachta: 1,00

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 6

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJMNMNR/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJMNMNR>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YDJMNMNR>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 01/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der AG kann die Bewerber gemäß § 56 Abs. 2 VgV unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Es besteht kein Anspruch darauf, dass der AG von dieser Nachforderungsmöglichkeit Gebrauch macht.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Leistungsbeschreibung (wird an die zur Teilnahme ausgewählten Bieter versandt)

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass etwaige Nachprüfungsanträge unzulässig sind, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zweckverband Abfallwirtschaft Celle

Uimhir chlárúcháin: DE204827826

Seoladh poist: Braunschweiger Heerstr. 9

Baile: Celle

Cód poist: 29227

Foroinn tíre (NUTS): Celle (DE931)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Frank Heinz

R-phost: Frank.Heinz@zacelle.de

Teil.: +4951417502511

Seoladh idirlín: <https://www.zacelle.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: ATUS GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE167 338 600

Baile: Hamburg

Cód poist: 22083

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: atus@atus.de

Teil.: +4940-280155-0

Seoladh idirlín: <https://www.atus.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: 0413115-1334

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 413115-1334
Facs: +49 413115-2943
Seoladh idirlín: <https://www.mw.niedersachsen.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8e41b301-b05b-4420-80a8-ecd716dda1d1 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 30/04/2026 11:56:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 301907-2026
Uimhir eagráin IO S: 85/2026
Dáta foilsithe: 04/05/2026